

gnano il completamento dell'opera, la capitale pontina affidata all'O. M. C. di Roma.

La giornata sarà celebrata a Roma, con la «Gila», di cui toro il secondo annuale. In tale occasione il Duce premierà i Littori dell'Anno XVII.

**La terza trasmigrazione**

Infine l'alba dell'Anno XVIII vedrà la terza trasmigrazione dei coloni in Libia destinati a dar vita ai villaggi costruiti e a fecondare terre già sottratte alla steppe e al deserto. Ed insieme con queste opere altre saranno inaugurate nelle quattro provincie libiche, nell'Im-

Ogni italiano, s'inchinerà a bellezza fasciosa del misticismo che oggi si compie e che splendere di nuova luce la Rivoluzione mussoliniana, eroica della nuova età, tutto fermo nel nuovo travaglio europeo.

Ogni italiano saluterà con commosso cuore le gloriose insegne decorate e gloriata che tutti si premiano esserne degni, oggi e sempre, per tutto la mete, o prossimi o lontane che il Duce vorrà incarci, per tutti i comandamenti del nostro destino, in terra, n l'aria, sul mare.







# Londra e l'atteggiamento degli S. U. L'embargo è tolto ma un intervento è escluso

Categorica promessa del Presidente alle madri

LONDRA, 27. La notizia che il Senato americano sta per approvare la levata dell'embargo sulle armi viene presentata all'opinione pubblica inglese come un successo per la causa della democrazia, le quali potranno così contare almeno in teoria sull'aiuto dell'industria americana per rifornirsi del materiale bellico necessario.

Tuttavia questo «successo» viene alquanto oscurato dall'atteggiamento che l'opinione pubblica americana è venuta prendendo in queste ultime settimane e che ha culminato nella nota diramata ieri notte alla radio da Roosevelt, nella quale si promette solennemente nel modo più categorico alle madri americane che non un solo dei loro figli sarà mai chiamato per essere inviato a combattere nuovamente sui campi di battaglia in Europa. Se quindi l'America sembra tuttora disposta ad arricchiare alle spalle degli alleati, non sembra invece che essa sia nella stessa disposizione psicologica in cui era al principio della guerra per dare agli alleati gli aiuti militari e attivi al loro fianco durante il conflitto.

## Mutamento degli spiriti oltre Oceano

In certi ambienti americani ben informati si osserva che, mentre alla superficie nulla è mutata circa l'atteggiamento ufficiale degli Stati Uniti vi è un sottile mutamento psicologico nell'opinione e nell'atteggiamento di coloro che dirigono l'opinione pubblica americana. Mentre un mese fa si parlava della possibilità di un intervento americano e di forti ragioni per tale intervento, oggi coloro che parlavano di possibilità parlano invece di dubbio e coloro che parlavano di forti ragioni affermano che ora è assolutamente escluso un intervento.

Il Ministro per il Vetrovaggioamento ha affermato oggi ad una conferenza di giornalisti che il ragionamento non sarà così restrittivo come si è detto, a meno che, egli ha aggiunto, la situazione attuale non muti in peggio. Inoltre ha dato agli inglesi una notizia che certamente li rallegrerà e cioè che ben presto sarà aumentata la quantità di porco salato disponibile, che per il momento è scarseggiante. Il Ministro del Commercio ha pubblicato dati ufficiali sulle ripercussioni che la guerra ha avuto sul movimento commerciale britannico durante il mese di settembre. Queste ripercussioni sono state assai sensibili tanto che le esportazioni sono scese del 42 per cento in confronto al settembre dell'anno passato, mentre le importazioni sono scese del 33 per cento.

Il formidabile sbalzo indietro non era del tutto inaspettato, ma ciò non toglie che le cifre dimostrano come la bilancia commerciale britannica abbia subito un colpo secco al quale il Ministro ha promesso di rimediare con tutti i mezzi possibili, affermando anzi di avere già avuto conferenze con vari industriali per ricercare i mezzi onde superare almeno in parte le gravi difficoltà che si presentano. Le cifre ufficiali indicano altresì che le importazioni sono scese di quasi il 46 per cento, ossia sono in pratica diminuite della metà, il che mostra che una buona quantità di merci che venivano inviate in Inghilterra per essere poi distribuite in altri centri del mondo, hanno cercato di affluire indirizzandosi verso altri centri distributivi.

## Il coprifuoco in Inghilterra

Una viva opposizione sarà fatta ai Comuni da un forte gruppo di deputati di vari partiti contro un emendamento proposto dal Ministro dell'Interno ai regolamenti attuali per la difesa nazionale, secondo il quale il Ministro potrebbe con semplice decreto imporre il coprifuoco in qualsiasi località inglese qualora lo ritenesse necessario. Egli potrebbe cioè ordinare alla popolazione di non uscire di casa dal tramonto all'alba. L'emendamento dovrà venir discusso martedì prossimo. A cominciare da lunedì, i commercianti londinesi chiuderanno alle 18, a meno che non venga decisa all'ultimo momento una prorogazione dell'orario predetto. Questa nuova restrizione, che getterà la metropoli inglese in una completa inattività dal tramonto all'alba, viene male accolta soprattutto dai piccoli bottegai, il cui commercio è già falcidiato dall'insicurezza e dalla mancanza di traffico.

Le dichiarazioni di Halifax sono integralmente riportate dai giornali. Vien dato speciale rilievo all'affermazione del Ministro che il trattato anglo-franco-turco non è diretto contro alcuna Nazione. A proposito del trattato tripartito, il Times, in una corrispondenza da Budapest, scrive che l'idea di un blocco pacifico dei Paesi balcanici sotto l'egida dell'Italia si fa sempre più strada, benché si riconosca che vi sono gravi difficoltà da superare a causa della questione delle minoranze.

## MARIO PETTINATI

### La revoca provocata da una mozione Nye

WASHINGTON, 23. Il Senato americano ha approvato la revoca dell'embargo sulle armi. La decisione è stata provocata da una proposta del senatore repubblicano Nye di sostituire il progetto di legge governativo con altro che mantenesse l'embargo soltanto sulle armi. Per l'adozione di tale proposta hanno votato 30 democratici, 9 repubblicani, 2 agrari ed uno progressista, in totale 22. Contro la proposta Nye hanno invece votato 54 democratici.

## Ripresa di attività sul fronte ovest

I bollettini tedesco e francesi

BERLINO, 27

Il Gran Quartiere Generale comunica: «In alcuni punti fra la Mosella ed il Reno, ripresa dell'attività di artiglieria. Sul restante fronte solo locali attività di pattuglie e tiri di distruzione».

PARIGI, 27

Il comunicato di stamane delle armate francesi dice: «Nel corso della notte attività locale degli elementi di ricognizione».

Il comunicato serale dice: «Accresciuta attività degli elementi di contatto e delle due artiglierie».

## Ratifica a Parigi del patto anglo-franco-turco

PARIGI, 27

Il Consiglio dei Ministri si è riunito all'Eliseo sotto la presidenza del Presidente della Repubblica.

Il Presidente della Repubblica ha autorizzato alla ratifica del patto anglo-franco-turco, firmato ad Ankara il 19 ottobre, il Presidente del Consiglio ha fatto un ampio rapporto sulla situazione diplomatica e militare.

PARIGI, 27

Le Edsler Nachrichten scrivono che anche oggi, come ieri, le comunicazioni telefoniche con la Germania si potevano ottenere soltanto parzialmente e irregolarmente. Ad ogni modo mentre con Berlino, Francoforte e Stoccarda, sia pure con notevoli ritardi, si sono potute avere delle comunicazioni telefoniche, altrettanto non è stato possibile con località più vicine e in modo particolare con Friburgo, Karlsruhe ecc., situate nella prossimità della linea Siffrido.

Quanto alle comunicazioni ferroviarie con la Germania, esse continuano a svolgersi normalmente. Tutti i treni, sia viaggiatori che merci, sono giunti in orario a Basilea e con essi la posta.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

Nei circoli elvetici si è più che mai persuasi che la sicurezza della Confederazione, assicurata dal resto da un esercito in armi e dalla volontà di tutto un popolo, non corre, come non ha mai corso, nessun rischio.

Per quanto poi concerne le notizie che pubblica la stampa francese circa veri o supposti concentramenti di truppe tedesche tanto alla frontiera svizzera come a quella olandese, con tutte le relative polemiche e la propaganda nell'uno o nell'altro campo sono attive, la lotta intesa sia ad incitare le rispettive popolazioni e sia ad influire sull'opinione pubblica del mondo neutrale.

## Una commissione mista per il commercio italo-britannico

Firma di un accordo a Roma

ROMA, 27

L'Ambasciatore di S. M. Britannica sir Percy Loraine ed il sen. Amedeo Giannini hanno firmato oggi un accordo per l'istituzione di una Commissione mista permanente per gli affari commerciali interessanti i due Paesi.

## Roma è la migliore garanzia per l'Europa sudorientale

BUDAPEST, 27

I giornali constatano generalmente che il discorso di Chamberlain non ha aggiunto alcun elemento nuovo alla situazione generale. Il Magyar Nemzet rileva il tono ottimistico del Primo Ministro inglese. Il Pestis Hirloper osserva che le dichiarazioni rafforzano purtroppo l'impressione che non sia il caso di aspettarsi la pace nel prossimo avvenire.

Il Pestis Naplo sottolinea che tutti gli Stati dell'Europa sud orientale si rivolgono a Roma, poiché la sicurezza, la consapevolezza e la sagacia politica dell'Italia costituiscono la migliore garanzia di pace e di cooperazione.

L'opinione pubblica belga, che si attendeva dal discorso del Sovra-

## RE LEOPOLDO AGLI AMERICANI Le ragioni vitali della neutralità belga

L'indipendenza politica riaffermata da Spaak

BRUSSELLE, 27

Il discorso che Re Leopoldo ha pronunciato stamane alla radio americana e a quella belga, discorso che è stato fatto poi seguir dalla traduzione francese e fiamminga, e i discorsi pronunciati stamane alla radio dal Ministro Spaak per gli uditori di lingua francese e dal Ministro Van Der Poort per quelli di lingua fiamminga, costituiscono i due grandi avvenimenti politici che giungono a tempo per chiarire la posizione adottata dal Belgio nell'attuale conflitto e per ribadire la grande portata storica e troncatura nelle stesse parole le manovre belliche e nefaste di certe parti dell'opinione pubblica ispirate da certe democrazie occidentali o insulari.

L'opinione pubblica belga, che si attendeva dal discorso del Sovra-

no soltanto dichiarazioni di carattere economico, è rimasta sorpresa dell'energia con la quale Re Leopoldo ha ribadito non soltanto di principi l'opinione pubblica internazionale, ma soprattutto dinanzi a quella locale, troppo soggetta in questi ultimi tempi alla campagna condotta soprattutto dagli alleati, la posizione assunta dal Belgio che, proseguendo la politica di indipendenza trascinata fin dal 1917, ha adottato una stretta neutralità.

Ferma decisione

Il Sovrano ha giustamente fatto rilevare che questa posizione risponde pienamente alla volontà, al coraggio e all'onore del suo popolo ed è ispirata alle sue tradizioni, poiché la neutralità costituisce un elemento vitale per gli interessi del Paese.

La pace infatti — ha detto il Sovrano — è condizione di vita o di morte, poiché se il Belgio fosse trascinato in guerra, il suo territorio sarebbe totalmente distrutto, quello che sia la fine del conflitto in Europa, e soltanto nel caso in cui fosse attaccata la sua indipendenza il Belgio, come fece nel 1914, si batterebbe senza esitare con mezzi che sono decuplicati.

Invece se la neutralità del Belgio sarà rispettata, esso saprà con il suo atteggiamento leale mantenere questa neutralità.

Ed è appunto per parlare dei doveri che questa neutralità impone a tutti i suoi cittadini, per mettere fine alla campagna condotta da belligeranti e troncatura qualsiasi manovra degli alleati che si ingannano con tutti i mezzi, compreso il blocco, di trascinare il Paese in una guerra in cui non è in gioco alcun interesse nazionale che il Ministro Spaak ha parlato stamane alla radio senza sottintesi al popolo belga. Spaak, dopo aver ricordato gli avvenimenti tragici che portarono alla guerra in Europa, ha detto innanzitutto che il Belgio del 1939 è lo stesso del 1914 che entrò in guerra soltanto perché fu attaccato e non per una campagna inscenata dalle plutocrazie.

E, ricordando appunto il discorso del Re, il Ministro ha detto che il Belgio si batterà soltanto se è attaccato. Il Belgio dovrà però fare di tutto per non dare quest'occasione a belligeranti, per risparmiarsi una guerra che, come per tutti i piccoli Paesi, sarebbe più terribile che non per le grandi Potenze che sono in guerra.

La disciplina interna

Spaak ha quindi parlato di una piccola parte dell'opinione pubblica che non comprende la portata storica e il coraggio dell'atteggiamento assunto dal Governo e cerca, abilmente approntata dagli alleati, di trascinare il Paese in guerra. E' una parte responsabile, che non conosce la gravità del momento che impone a tutti di far tacere il sentimento e impone il silenzio.

Ma se quest'opinione non comprende subito che bisogna, ora, essere disciplinati per evitare che si prendano le misure che s'impongono nei casi in cui la libertà individuale deve cedere il posto alla disciplina, bisogna convincerla.

«Noi non abbiamo infatti il tempo di commettere errori» ha detto il Ministro — poiché la nostra politica è neutra e meno che di quella delle Nazioni in guerra, il Belgio corre ora un grave pericolo se ne metteremo fine a questa campagna e la sua neutralità dovesse espressione non del Governo, ma di tutta l'opinione pubblica.

VINICIO FANTINI

Ungheria e Romania

Articolo polemico d'un generale romeno

BUCAREST, 27

Il Jurnal di stamane pubblica, in prima pagina, un articolo firmato dal Gen. Alexe Anastasio, su un avvicinamento politico romeno-ungherese. Per quanto l'articolo arriva alle conclusioni che un avvicinamento politico romeno-ungherese gioverebbe alla pace e alla civiltà e ne caldeggi la possibilità, egli sostiene, però, che se finora l'accordo non si è fatto, è per colpa del Governo ungherese e non della Romania. L'articolo ha destato perciò, profonda impressione.

Il giornale Universul di stamane è l'unico quotidiano romeno che commenta la nota sovietica all'Inghilterra, riguardante il contrabbando di guerra. Il redattore diplomatico del giornale sostiene che, nelle prossime conversazioni commerciali anglo-sovietiche, si potrà giungere anche a un accordo riguardante la questione della navigazione in tempo di guerra. Il fatto che la nota sovietica si riserva i diritti di risarcimento e rievoca che le navi commerciali sovietiche non appartengono a privati, ma allo Stato, dà l'impressione che la protesta fatta dal Governo dell'Urss a Londra abbia il significato della solidarietà tedesco-so



# CRONACA DELLA CITTA

## Il XVII Annuale della Marcia negli odierni riti cittadini

Domani avranno luogo le rassegne della G. I. L.

La ricorrenza del XVII Annuale della Marcia su Roma e del II Annuale della G.I.L. sarà celebrata oggi e domani in città e in Provincia con solenni cerimonie.

Ecco il programma delle varie manifestazioni disposte dal Segretario federale per le due giornate:

### 28 ottobre XVII

**ORE 8 - CIMITERO S. ANNA:** Il Segretario federale ed il Direttore federale, presenti il fiduciario e gli iscritti all'Associazione provinciale fascista Caduti, Mutilati e Feriti per la Rivoluzione, renderanno omaggio all'Ara dei Caduti fascisti. Presteranno servizio d'onore formazioni del Partito e della G.I.L., che sfileranno davanti all'Ara stessa.

**ORE 8.45 - CATTEDRALE DI SAN GIUSTO:** Funzione religiosa in suffragio dei Caduti fascisti.

**ORE 9.30:** Inaugurazione nuovi lavori di ampliamento del E. Istituto tecnico commerciale e per geometri «Leonardo da Vinci», in via Paolo Veronese.

**ORE 9.50:** Inaugurazione nuovo ambulatorio della sede centrale della Cassa Marittima Adriatica per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro e le malattie, in via Coronio 21.

**ORE 10.30 - PORTO DUCA D'ASTA:** Inaugurazione spogliatoi e servizi delle Compagnie portuali «Domeneghini», «Gullis» e «Rettori».

### 29 ottobre XVIII

Nel capoluogo e nei centri della provincia, alla presenza delle gerarchie civili e militari, avranno luogo nel pomeriggio rassegne della G.I.L. A Trieste la rassegna avrà luogo alle ore 18, all'Ippodromo di Montebello, come da disposizioni appositamente impartite, ed alle ore 18 in sala del Littorio, alla presenza delle autorità scolastiche, del Direttore del «Gullis», degli ufficiali del Comando federale della G.I.L., degli allievi dei corsi di preparazione federale con segnerà i diplomi ai vincitori dei Preparatori del Lavoro Anno XVIII, i diplomi di benemerenza ai collaboratori della Scuola primaria e media che hanno partecipato ai Corsi nazionali della G.I.L., ed i diplomi ai soci della G.I.L.

#### Disposizioni generali

**28 OTTOBRE XVII:** Il 28 Ottobre le campagne delle chiese tori e le vie sono suoneranno dalle 12 alle 14.15. Nelle pubbliche piazze presteranno servizio i complessi bandistici e corali dell'O. N. D. Le sedi delle organizzazioni del Partito ed i pubblici uffici saranno luminati, e sarà illuminata. **29 OTTOBRE XVIII:** Alle ore 20, in occasione del II Annuale della G.I.L., un Ballo parlerà, da Roma, alla radio. Uniforme: Per la giornata del 28 ottobre è prescritta la grande uniforme.

## Il nuovo Rettore della nostra Università

ROMA, 27

Con provvedimento in corso di approvazione, il prof. Giovanni Ferrari Dalle Spade è nominato Rettore dell'Università di Trieste. Il prof. Ferrari Dalle Spade, nato a Tregnago (Verona) il 9 settembre 1887, fu professore nelle Università di Messina, Siena e Firenze, attualmente insegna storia del diritto romano ed è incaricato di diritto comparato nell'Università di Padova. Conosce bene il nostro Oriente, si è specializzato nello studio del diritto greco-romano ma ha esteso le sue ricerche all'Occidente greco e longobardo. Ha partecipato alla grande guerra quale ufficiale, guadagnando ricompense al valore. Dopo l'armistizio partecipò alla Conferenza della pace; di qui fu tratto ad occuparsi di questioni pratiche di diritto internazionale e di interpretazione dei trattati di pace. Ha avuto numerosi incarichi governativi e fu membro della Commissione giurisdizionale per i beni dei sudditi ex-nemici.

Il prof. Giovanni Ferrari Dalle Spade, al quale fin d'ora inviamo un cordiale e deferente saluto, succede nella veste di Magnifico Rettore della nostra Università al prof. Manlio Udina, che, nominato Prorettore nel novembre del 1930, precedeva quale Rettore alle sorti dell'Ateneo triestino fin dal marzo 1931. Anche negli anni in cui il problema dell'Università nostra languiva, il prof. Udina è stato uno dei pochi a tenere viva la fiamma e ad agitare la buona causa. E durante la sua lunga permanenza nell'alta carica egli ha avuto la profonda soddisfazione di sentire annunciata, dall'indimenticabile parola del Duca, la realizzazione della biennale aspirazione di una Università completa a Trieste, della quale gli era riservato l'ambito privilegio d'essere il primo benemerito Rettore.

## S. E. il Ministro Bottai alla radio

Lunedì 30 corrente, alle 9.45, S. E. il Ministro dell'Educazione Nazionale Bottai inaugurerà l'attività radiofonica dell'anno XVIII, rivolgendo la parola a tutte le scolaresche del Regno.

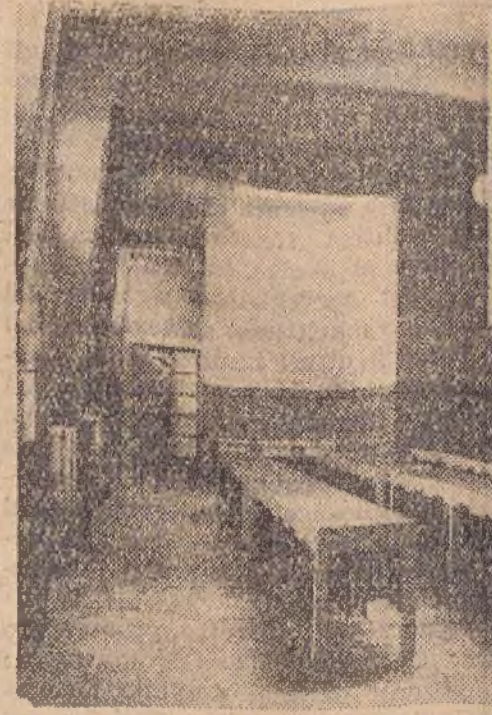
## La cerimonia di Milano ascoltata nelle sedi rionali

Torì, alle 20, tutte le stazioni dell'«Eiar» hanno trasmesso da Milano la radiocronaca della cerimonia della consegna del Covo in via Paolo da Cannobio, che è stata effettuata dal Segretario del Partito, nel nome del Duca, al giovane della Scuola di Musica Fascista «Sandro Italico Mussolini». In tutte le sedi rionali della città, all'ora stabilita, sono stati messi in funzione gli altoparlanti, che hanno permesso ai fascisti e alla popolazione ancora numerosa, di ascoltare la radiodiffusione della cerimonia.

L'inaugurazione ad Arsia della «Baita alpina» è stata rimandata al 5 novembre.

## Il nuovo refettorio degli Stabilimenti «Gaslini»

I nuovi locali per le maestranze della S. A. «Gaslini», costruiti ed arredati con larghezza di mezzi e con tutti quegli accorgimenti per la comodità e l'igiene che l'esperienza degli ultimi anni ha suggerito.



do da poter permettere una rapida e perfetta pulizia del pavimento; l'appogliale con comodi armadietti in lamerino di ferro accuratamente verniciato; i locali bagni ove, oltre ad un numero adeguato di docie separate una dall'altra, vi sono i lavandini con acqua corrente calda.



## Alla Casa del Fascio il Partito

**Il presidente dell'«Accegato»**  
Il Segretario federale ha ricevuto ieri il presidente dell'«Accegato», il quale gli ha comunicato i provvedimenti adottati in occasione del XVII Annuale della Marcia su Roma a favore dei propri dipendenti squadrati.

Tali provvedimenti, che hanno carattere economico e morale, designano sistemazioni decore a favore dei camerati suddetti, in considerazione della loro particolare benemerenza fascista. Il Federale ha espresso il suo vivissimo compiacimento per tale atto di piena e reale comprensione fascista.

**Dirigenti nazional-socialisti**  
Nel pomeriggio di ieri il Segretario federale ha ricevuto alla Casa del Fascio il segretario del Gruppo nazional-socialista di Trieste ed alcuni dirigenti del Gruppo stesso. Il segretario Strasser ha rivolto al Federale, in occasione del XVII Annuale della Marcia su Roma il cordiale e augurale saluto del capo dei nazional-socialisti d'Italia e della Camicie Bruna residenti a Trieste.

Federale ha ringraziato ricambiando il saluto e delle Camicie Nere della Provincia con espressioni di viva cordialità.

**Alti ufficiali**  
Il Segretario federale ha ricevuto ieri alla Casa del Fascio il Console Generale Seghedini, già addetto al Comando VI Zona Camicie Nere, ed il colonnello Foccaro, nuovo comandante del 23° Reggimento Artiglieria.

Il Federale ha rivolto loro il cameratesco ed augurale saluto delle Camicie Nere triestine.

## Riconoscimenti del Governo spagnolo ad un eroico Caduto

La famiglia del giovane fascista Ernesto Maistro, sergente pilota volontario legionario in Spagna caduto nel gennaio 1938 a Talaia, ha ricevuto dal Ministero dell'Aeronautica il seguente telegramma: «Mi è gradito trasmettervi il brevetto e la medaglia d'argento ed il Sufrimento che il Generalissimo Franco ha concesso alla memoria del compianto vostro figlio Ernesto per il sacrificio da lui compiuto per la vittoria della civiltà.

«Mi è gradito pure comunicarvi che S. E. il Generalissimo Franco ha concesso alla memoria del vostro figlio Ernesto la Croce di guerra». Il brevetto e la medaglia d'argento ed il Sufrimento che il Generalissimo Franco ha concesso alla memoria del compianto vostro figlio Ernesto per il sacrificio da lui compiuto per la vittoria della civiltà.

## I corsi professionali per i lavoratori dell'industria

Domani 29 corr., alle 11, nella sede della Casa fascista dei lavoratori dell'industria (via Duca d'Aosta), avrà luogo l'inaugurazione dei corsi professionali per i lavoratori dell'industria per l'anno XVIII, corsi che saranno tenuti presso i seguenti enti: 1. Istituto tecnico industriale «A. Volta», Consorzio obbligatorio per l'istruzione tecnica, Istituto delle Piccole Industrie e dell'Artigianato, R. Scuola tecnica industriale di Montebelluna e Cantieri Riuniti dell'Adriatico.

La proroga del termine per il concorso di arte fotografica dell'O.N.D. Il termine per la presentazione dei lavori al Concorso provinciale di arte fotografica è stato prorogato al 5 novembre p. v.

## Lavoratori decorati della «Stella al merito del lavoro»

ROMA, 27

Con R. Decreto in corso, su proposta del Duca ed in conformità alle designazioni dell'apposita Commissione riunitasi presso il Ministero delle Corporazioni, sono stati decorati della «Stella al merito del lavoro» i seguenti lavoratori manuali delle nostre province, riconosciuti particolarmente meritevoli per i loro meriti di perizia, fedeltà, buona condotta ed esatilità di servizio.

Boschini Vittorio alle dipendenze della ditta Riccardo Brunner & Co di Trieste.

Pavoncello Giuseppe alle dipendenze della R. Guardia di Finanza di Trieste.

Rusian Lucio in Nacinovich alle dipendenze dell'«Azienda» agraria Colgari di Farenzo (Pola).

Zecchi Antonio alle dipendenze della ditta Antonio Volpe di Udine.

## I bersaglieri dell'«E. Toti» alla memoria di Aurelio Nordio

Domattina, alle 10, i bersaglieri dell'«E. Toti» si recheranno, come ogni anno, a deporre un corono d'alloro sulla targa dei Caduti al Cimitero di S. Anna, per commemorare l'anniversario dell'eroica morte del glorioso bersagliere Aurelio Nordio, al cui nome si intitola la Centuria dei bersaglieri dell'«E. Toti».

## Attività del Sindacato fascista avvocati e procuratori

Nella seduta del 24 ottobre a. c. il Direttorio ha deciso, per conto degli avvocati il proc. dott. Giovanni Vizzolo, nell'elenco dei praticanti procuratori il doc. Roberto Vitas e nell'elenco dei soci il doc. Michele Colnaghi.

## ASTERISCHI

**Diploma di benemerenza**  
Alla signorina Vittoria Arleri, insegnante elementare a riposo, è stato conferito il diploma di benemerenza di seconda classe con una brillante motivazione.

## L'odierna serata di Delfo in Sala Massima

Stasera, alle 21, in Sala Massima, via Coronio 15, sede del Dopolavoro «Sempre Avanti!», il noto chiaroavvegno Delfo terrà una delle sue serate sperimentali. Possono essere presenti tutti i cittadini dell'avvicinato. Argomento: l'«Avvicinato».

## NEI DOPOLAVORO

Poligrafico «Corridori-Preseli». Questa sera alle 20.45 concerto sostenuto dall'orchestra sociale. Segue dopolavoro.

## L'improvvisa morte del cap. Silvano

comandante la Polizia tributaria



Un grave lutto ha colpito il Corpo della Guardia di Finanza, con improvvisa morte del cap. Oreste Silvano, capo della Polizia tributaria, noto per la sua brillante operosità e per i segnalati servizi nel campo delle sue delicate e difficili mansioni. La giovane e bella moglie signora Emma e la suocera signora Regina Colenzina, l'altro ieri nel pomeriggio, benché fosse sofferente da alcuni giorni di influenza, usciva di casa, dicendo che sarebbe ritornata, per il 19. Infatti, erano le 19 quando, rincarato, il cap. Silvano si fece aprire l'ascensore dalla portinaia, Ida Radetti, per salire al terzo piano.

Il cap. Oreste Silvano, che abitava al terzo piano dello stabile n. 7 di via Cesare Beccaria, insieme alla moglie signora Emma e la suocera signora Regina Colenzina, l'altro ieri nel pomeriggio, benché fosse sofferente da alcuni giorni di influenza, usciva di casa, dicendo che sarebbe ritornata, per il 19. Infatti, erano le 19 quando, rincarato, il cap. Silvano si fece aprire l'ascensore dalla portinaia, Ida Radetti, per salire al terzo piano.

La morte di un aviatore. Domenica scorsa in Cirenaua, per incidente di volo, periva a soli 25 anni, mentre rientrava in Patria, l'isotecnico di vascello Paolo Dalmatello, figlio dell'avv. Arturo Dalmatello di Fiume. Era un ottimo giovane, un carattere modesto, un cuore generoso che accettava la dottrina di un'entusiastica serenità. Sposo da poco più di un anno, sperava presto di rimpatriare alla consorte adorata. Compiva l'ultimo suo volo come osservatore, prima del rimpatrio. La salma sarà trasportata e tumulata a Fiume. Esprimiamo alle famiglie Dalmatello e Mizzan e agli altri congiunti vive condoglianze.

L'odierna serata d'arte al Ferruccio. Questa sera, alle 21, si svolgerà nel teatro del Dopolavoro Ferruccio di Piazza Vittorio Veneto, l'annunciata serata d'arte con un programma altrettanto, sostenuto dagli elementi della «Duce» e dagli allievi del corso filodrammatico. Gli ultimi posti disponibili si possono ottenere alla cassa del teatro. L'ingresso con posto a sedere è fissato in una lira.

Concerto sinfonico al C.E.D.A. Questa sera alle 20.45 si svolgerà, al Dopolavoro C.E.D.A., l'atteso concerto sinfonico quale inaugurazione della nuova stagione artistica. La serata sarà sostenuta da un complesso di oltre 100 esecutori, che costituiranno le due sezioni vocali-orchestrali, dal soprano signorina Lucilla Ghersi, con il piano la prof. Pierina Caputo, sotto la direzione del maestro Renato Ruggieri.

## Benassi-Carli al Verdi

Stasera inaugurazione della stagione

L'inaugurazione ufficiale della stagione teatrale di prosa si terrà stasera, alle 20.45, precise, con la prima recita della Compagnia Benassi-Carli che reciterà la nuova commedia in tre atti di Bertoldo e Pagine «Il velo bianco». L'inizio dell'anno di prosa, vivamente atteso e desiderato dal pubblico, si annunzia lietamente col debutto di una Compagnia signorilmente costituita nel personale artistico e nel repertorio, e col ritorno dei Benassi che si presenterà come direttore e interprete di grandi qualità, in numerose novità ed esumazioni.

Sarà pure accolta con simpatia e predilezione la signorina Carli, attrice che ha ripreso il suo posto accanto a Benassi e che degna mente vi figura.

## «Il Barbiere di Siviglia», con Galletti

Stasera al Politeama Rossetti  
Un cantante di gran classe: Carlo Galletti si presenterà stasera alle ore 20.45, precise, come interprete di Figaro nell'opera rossiniana «Il barbiere di Siviglia» e accanto all'artista insignite, che è così spesso ospite gradito delle nostre scene, il pubblico vedrà interpreti dell'opera il basso Umberto Di Lello, il tenore Nino Ederle, la soprano Wanda Massari, la Avogadro e il Luise, Direttore il maestro Napoletano Annovazzi.

«Alletata da un folitissimo pubblico, l'ultima rappresentazione di «Bohème» a prezzi popolari, si è svolta tra fervidissimi battimanti rivolti agli interpreti principali e al direttore d'orchestra. Nella parte di Colline il basso Silvi ha suscitato consensi.

## Recite di filodrammatici

«Legionario al Pubblico Impiego. La filodrammatica del Pubblico Impiego rappresenterà nel teatrino sociale la vicenda drammatica «Legionario», di Carlo Vergani. Alla recita possono intervenire tutti gli associati e loro familiari. Ingresso gratuito.

## RADIO

TRIESTE - MI - TO - GE - PD - FI - ROMA - 11: 8. Segnale della bandiera. — 12. Trasmissione da Roma: Suono delle campane delle chiese e delle sirene dell'Urbe. — 12.55. Dischi di musica pop. — 13.15. Concerto della banda presidenziale IX Zona C.C. NN. di Roma diretto dal m. Giovanni Orsando. — 13.45. Fantasia fascista. — 14.15. Concerto di musica italiana. — 14.45. Concerto di musica da camera. — 15.45. Dischi di musica da camera. — 16.45. Concerto sinfonico del m. Emilio Tullio. — 17.30. Concerto sinfonico diretto dal m. Willy Ferrero. — 23.15. Musica da ballo.

Aiutate l'Ente Comunale di Assistenza.



La buona luce non affatica gli occhi

di chi legge e di chi scrive. Buona luce vuol dire molta luce non abbagliante. Le rinomate lampade OSRAM D a doppia spirale, costruite dalla più grande fabbrica italiana di lampade ad incandescenza, assicurano ottima luce a buon mercato.

Richiedete perciò sempre

6

## OSRAM D

La classica  
**Calzatura da uomo**  
nelle sue ultime espressioni di eleganza solidità economia  
viene esposta nelle nostre vetrine di  
PIAZZA DELL'IMPERO  
**CALZATURIFICIO**  
**Donda**  
alguno applicazioni in edifici inaugurati oggi o di recente ultimazione:

Palazzo Assicurazioni Generali — Trieste . . . mq. 3600  
Palazzo Uffici Lavori Pubblici — Trieste . . . » 3500  
Ginnasio Liceo «Leonardo da Vinci» — Trieste . . . » 1200  
Cassa Provinciale di Malattia — Montebelluna . . . » 800  
Ginnasio Liceo «Giosue Carducci» — Postumia . . . » 600  
Ospizio Marino di Valdobbia . . . » 800  
I. N. F. A. I. L. — Gorizia . . . » 300  
Casa degli Impiegati — Arsia  
Ambulatorio Cassa Marittima Adriatica — Trieste

**S.A.F.N.E.** TRIESTE - Via Commerciale 3  
Telefono 4864

## A. DONAGGIO-TRIESTE

Il più grande deposito stoffe della Regione con vasto assortimento in tutti gli articoli di stagione a prezzi convenientissimi

Il PURGANTE e DEPURATIVO che non dovrebbe mancare in nessuna famiglia  
Una scatola di  
**PILLOLE ROVIS**  
preparate dalla Farmacia

(Aut. Prof. Trieste, 2219-6429)



## PER LA «SANITA' DELLA RAZZA»

L'incremento demografico della nostra Provincia  
sarà testimoniato dal Concorso che incomincia oggi

## Nel nome del Duce

Iniziamo, oggi, 28 ottobre, data fatidica dell'Italia fascista, il nostro secondo Concorso demografico per la sanità della razza, rivolgendolo all'invito a tutte le mamme triestine benedette dalla maternità nel corso dell'anno.

Come è noto l'azione demografica promossa dal Regime per il potenziamento e la sanità della razza, è fra quegli impulsi salutari che restano nella storia più luminosa della Nazione e dei quali le generazioni future raccoglieranno il frutto. Il supremo ideale del padre e della madre è quello di dare al mondo e alla Patria figli sani e vigorosi, cui la vita avvenir non negherà le sue gioie e le sue bellezze. Oggi, perciò, le mamme triestine potranno partecipare a questa nostra seconda manifestazione demografica recandosi nei nostri uffici, ove troveranno un'ospitalità che ha tratto profitto dalla passata esperienza. Vi sarà quindi un orario comodo a tutte per la presentazione dei bambini, e graduato in modo da evitare affollamenti e soste non sempre possibili. Le mamme, con i bambini nati quest'anno e partecipanti al Concorso dell'Anno XVIII, saranno fotografate a nostra iniziativa e le fotografie dei gruppi saranno pubblicate in tutte le tre edizioni del nostro giornale.

## Lo scopo del Concorso

Una degli indici più sicuri dello stato di salute del bambino è il suo peso. Esiste una scala scientificamente accertata del peso che un neonato normale deve avere all'atto della nascita e successivamente, giorno per giorno, settimana per settimana, mese per mese.

Troppo spesso i genitori trascurano questo elemento fondamentale per giudicare della salute del bambino, della sufficienza nella sua alimentazione, della necessità di ricorrere a misure terapeutiche e profilattiche.

Il Piccolo, la cui campagna demografica è stata accolta con tanta simpatia, apre il secondo Concorso al quale parteciperà nuovamente la popolazione della nostra Provincia. Fine del Concorso è di contribuire a creare un'infanzia sana e prosperosa, difendendo fra i genitori le norme per il migliore allevamento della prole. Il costante controllo del peso, accompagnando queste cure, ne renderà tangibili i risultati.

## Le norme

1) Possono partecipare al Concorso tutti i bambini nati nella città e nella Provincia di Trieste nel corso dell'anno XVII E. F. (28 ottobre 1938 - 28 ottobre 1939) di cui si pubblicherà l'elenco in seguito.  
2) Per concorrere, la famiglia deve inviare al giornale un certificato del peso del bambino, emesso da un Consulente della Federazione provinciale della Opera Nazionale per la protezione della Maternità e l'Infanzia. Il certificato, rilasciato gratuitamente, deve contenere nome e cognome del bambino, sua data e luogo di nascita, nome e cognome del padre e della madre e l'indirizzo di casa dei genitori, nonché il numero dei loro figli viventi, compreso l'ultimo nato. Agli effetti della validità per la partecipazione al Concorso, il certificato può essere anche rilasciato dal Consulente di una Cassa mutua, e in genere da qualunque Istituto di assistenza all'infanzia ed anche da un pediatra privato.  
3) I premi saranno sorteggiati fra i bambini il cui peso raggiunga quello indicato nella tabella dell'Opera Nazionale Maternità e l'Infanzia per le età rispettive.  
4) Nessun bambino potrà concorrere una volta sola e non più certificati riguardanti il suo peso in epoche diverse.  
5) I certificati di peso dovranno essere inviati per posta o consegnati dalla famiglia del bambino alla «Direzione del Piccolo - Sezione Concorso demografico», entro il 30 novembre p. v.  
6) La distribuzione dei premi sarà effettuata in giornata da stabilirsi durante il mese di dicembre.

La Federazione provinciale di Trieste dell'Opera Nazionale per la protezione della Maternità e l'Infanzia, nell'intento di appoggiare validamente la nostra iniziativa, assumendone il patrocinio, ha disposto che la pesatura dei piccini sia effettuata, s'intende gratuita, nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì, dalle ore 14 alle 16, tanto al Consorzio pediatrico della Casa della Madre e del Bambino «Maria Cristina di Savoia», via Paolo Veronese 10, quanto al Consorzio pediatrico di assistenza all'infanzia, via Geppa n. 21 pt., quanto ancora al Nido «Regina Elena», in via di Caboto 1.

Inoltre, nella Provincia, le pesature potranno farsi presso i Consulenti dell'Opera, a Monfalcone, Grado, Postumia Grotte, Muggia, Gorenzova, Duino-Aurisina, Duttoghamo, Senoscechia e Ronchi dei Legionari.

## I gruppi fotografici

Facciamo presente che il «Piccolo» pubblicherà fotografie pervenute coi certificati di peso, purché esse siano nitide e risultino riproducibili. Preferibilmente il bambino dovrebbe essere fotografato assieme alla madre. Inoltre provvederemo a far fotografare le mamme e i bimbi concorrenti in gruppi negli uffici del Concorso (via S. Felice n. 6 III) dalle 16 alle 18 dei giorni feriali, a cominciare da lunedì 30 corr. Presso detti uffici gli interessati possono avere ulteriori chiarimenti circa la partecipazione al Concorso. LE FOTOGRAFIE DEI GRUPPI VERRANNO RACCOLTE IN UN ALBUM.

Al Concorso possono partecipare tutti i bimbi nati nella Provincia di Trieste.

Questo nostro secondo Concorso demografico viene iniziato nel ricordo del primo, che è ancora vivo nella nostra memoria, come sarà certamente vivo in quella della città, la quale ha seguito la nostra prima manifestazione con tutta la sua più grande simpatia e con tutto quel suo magnifico sentimento di solidarietà umana che aveva riversato interamente a tutti i bimbi nati in quell'epoca.

Possiamo dire che il passato Concorso fu un autentico plebiscito, poiché, su quasi tremila bambini nati nel periodo indicato, i concorrenti — come abbiamo detto altra volta — furono ben 2287, vale a dire circa il 76 per cento. Fatto poi necessariamente lo scarto dei morti, degli stranieri, dei nati di poche settimane, degli ammalati e dei bimbi sotto peso, si può senza altro dedurre che al nostro primo appello lanciato alle mammi triestine rispondeva la quasi totalità dei nati nel 1938. E', come si vede, un bilancio oltremodo consolante che ci autorizza ad esprimere la fiducia più ampia sulla riuscita del nostro secondo Concorso.

Il dono che il Duce ha voluto fare quest'anno alle mamme della nostra Provincia è un grande titolo d'orgoglio e un forte sprone. Le 20.000 lire che Egli ha fatto mette-

re a disposizione della nobile gara formeranno i primi 200 premi. Seguiranno a questi 1.146 premi provenienti dal fondo intestato all'eroica Medaglia d'oro Mario Grandi, nostro indimenticabile compagno di lavoro.

Nel Piccolo di martedì pubblicheremo il primo elenco degli altri premi che già incominciano a giungere, numerosi e importanti. Figurano in testa i premi del nostro valoroso Segretario federale per l'importo di 1000 lire. Questa fattiva solidarietà della Federazione è un nuovo impegno per noi, giacché sappiamo quanto essa abbia operato ed operi per la propaganda demografica.

Con oggi, Annuale della Rivoluzione e vigilia dell'Anno XVIII dell'Era fascista, si inizia dunque questo nostro secondo Concorso demografico per la sanità della razza, al quale parteciperanno certo compatte tutte coloro che nell'Anno XVII hanno avuto la divina gioia di diventare mamme.

La seduta del Consiglio d'amministrazione della Guardia Medica

L'assorbimento nella C. R. I.

La Società della Poltambulanza e Guardia Medica della nostra città ha tenuto ieri, nei propri locali, la seduta del Consiglio d'amministrazione.

Il presidente ha riferito sull'attività svolta dall'Ente nel corrente anno riguardo al servizio di pronto soccorso, facendo rilevare come le prestazioni effettuate dal 1.º gennaio a tutto settembre del corrente anno risultino alquanto superiori a quelle degli ultimi due anni.

Questa rilevante attività, ha aggiunto il presidente, si è potuta esplicare grazie alla perfetta efficienza dei mezzi a disposizione dell'Ente (5 automobili) ed alla encomiabile abnegazione dei 7 sanitari che, a turno, prestano la loro opera ininterrottamente sia di giorno che di notte, come al lavoro degli infermieri ed autisti che hanno cosistuto.

ge che, secondo quanto è apparso sulla stampa locale, è stato presentato alla Camera del Fasci e delle Corporazioni, tendente a promuovere l'assorbimento della Guardia Medica da parte della Croce Rossa Italiana.

Il presidente ha assicurato inoltre il Consiglio che si interesserà vivamente presso il Comitato locale della Croce Rossa Italiana, perché voglia assorbire, insieme al patrimonio dell'Ente, anche il servizio dei medici, infermieri ed autisti che da tanti anni prestano la loro opera encomiabile presso la Guardia Medica.

MESSAGGERO D'UN PENTIMENTO?  
400 lire restituite da un frate  
ad un'impiegata delle Poste  
Un'ignorata azione di rettitudine  
rivelata d'improvviso dopo 7 anni

Qualche pomeriggio fa, allo sportello vaglia e risparmi della nostra posta centrale, s'affacciava un frate. L'impiegata addetta — la signora Maria Piccinini — gli chiese che cosa desiderasse e fu sorpresa quando seppe che il modesto cappuccino aveva da parlare con lei qualche minuto, su argomenti del tutto estranei al lavoro.

Quando uscì nel corridoio, il frate (l'abbate) si avvicinò e, con voce commossa, come per dire una preghiera, rievocò in poche frasi un episodio che era accaduto sette anni prima in quel medesimo ufficio, anzi davanti allo stesso sportello.

«Ricordate signora — mormorò il frate — la vostra disattenzione di quel giorno? Nella fretta del lavoro, restituiste per errore, quattrocento lire di più a un ignoto cliente, scambiando, nel dargli il resto, una banconota da cinquecento per una da cento. Quando vi accorgete, era troppo tardi. Nessuno si fece più vedere per ridarvi la pace e voi, sconsolata, presunte parte del vostro stipendio per ripartire la fatale disattenzione e soffocare in un doloroso silenzio il colpo mortale che la sorte vi aveva ingiustamente inferto».

La signora Piccinini trasalì, perché tutto quello che l'ignoto messaggero in sandali e saio aveva ricordato corrispondeva alla pura verità. Eppure, essa aveva voluto mantenere il segreto con tutti, quella volta, perché nemmeno l'ombra di una malignità potesse turbare una carriera lunga ed apprezzata.

Ma il frate non le diede il tempo di pensare o di rispondere: «Oggi, dopo sette anni, lo sono qui per rendervi giustizia. Ecco qui le quattrocento lire che rimettevo senza colpa, ed eccovi ancora cento lire per l'interesse di tutti questi anni. Fate conto di averle tenute depositate alla banca; non domanderemi di più, né cercate di sapere chi mi ha affidato questo incarico. Arrivederci, signora».

Con le lacrime agli occhi, la signora Piccinini riuscì a trattenere il buon frate. Avrebbe voluto chiedere tante cose, ma non sapeva da dove cominciare. Ne chiese una sola: «Che cosa volete accettare a questo cento lire per i poveri della vostra parrocchia. Anch'io voglio compiere un modesto atto di bene in favore di qualcuno».

Il frate accettò l'offerta e si allontanò in fretta, come era venuto. Nessuno s'era accorto che in quei pochi minuti, in quell'angolo del corridoio, s'erano svolti due episodi di squisita generosità.

Lo zingaro col nome falso

Dopo di aver finito di scontare una lieve pena per furto, è stato tradotto in questi giorni, dalle carceri di Monfalcone, a quelle del Coroneo il sedicente zingaro Michele Hudorovich.

Dopo attivissime e lunghissime indagini, la Questura ha potuto accertare che il falso Hudorovich è invece tale Antonio Hoid di Innsbruck, con il quale nome egli era stato fermato già nel 1909 dalla Questura di Verona. Dopo tale arresto, però, il Hoid, essendo stato comandato di ritornare nella sua città di origine, ha pensato di assumere il nome di Michele Hudorovich, essendosi di essere nato a Duttoghamo nel 1907.

L'Hudorovich, o più giustamente il Hoid, è sospettato di aver partecipato a diverse rapine e a molti furti, in compagnia di una tribù di zingari, e perciò è stato denunciato all'autorità giudiziaria.

## 20 mila lire di merce rubate in un negozio centrale

Con delle chiavi false ignoti ladri sono penetrati la scorsa notte nel salone da barbiere sito in via dell'Istituto 5, di proprietà di Attilio Timeus. Ivi essi hanno forato il muro divisorio con il negozio di maglierie dove hanno operato il furto.

Gli ignoti ladri si sono impadroniti di un numero imprecisato di calze, di biancheria da donna, dei maglioni di lana, di costumi per bambini e di altri effetti per un valore che si aggira sulle 20 mila lire. La derubata signora Sara Capio, in Ghinelli, ha denunciato il furto al Commissariato di via Bruner. Il danno è coperto d'assicurazione.

Il passo dell'uscio, Ida Franzoni, di 44 anni, abitante in via Giustinelli 4, passando, ieri sera, da una stanza in un'altra è scivolata e nella caduta si è fratturata il polso destro. Ha avuto le cure più urgenti dalla Croce Rossa, con la cui autambulanza è stata, poi, trasportata all'ospedale Regina Elena.

Maneggiando un coltello, Pietro Molteni, di 26 anni, abitante al n. 30 di via del Ghilardiano, ieri sera si è ferito a due dita della mano sinistra. E' stato medicato all'ospedale Regina Elena.

Colto da apoplezia cade tra le fiamme

Ieri, verso le 16, lo scapellino Giuseppe Scoder di 55 anni, abilitato al n. 155 di Guardia della Scuderia, essendo da qualche giorno indisposto, andava a sedersi sul focolare per scaldarsi, alimentando ogni qual tratto il fuoco gettandovi del legna. Per fortuna, accorse in tempo un suo figlio il quale gli strappava di dosso le vesti affrettandosi quindi a chiamare la Croce Rossa. Il sanitario, che era allora all'opera, constatò che il vecchio aveva riportato ustioni di I e II grado al braccio destro.

Ciclista contro un'auto

Chi se la è cavata lersera per un incidente di poca gravità, è stato Ubaldo Minichelli, abilitato al n. 919 di Rozzo in Monte. Il Minichelli — erano le 18 — attraversando, proveniente dalla via Cernaia, la strada che porta alla casa Battisti, andava a tagliare la strada all'automobile 1628 T.S. che scendeva verso i portici di Chiozza. Disse il vigile urbano Alberto Rimondo, in bicicletta alla mano, che bloccò la macchina, raccogliendo l'investito e lo trasportava, accompagnato dal predetto vigile urbano, all'ospedale Regina Elena.

Cronaca giudiziaria

I giuramenti del cliente

(Pretura penale) Il sarto Francesco Di Cosmo, rivedendo i conti dei clienti rimasti ancora insoluti, scoprì che tale Bruno Franceschini, abitante in via Cologna 1, non s'era curato di liquidare una pendenza di 820 lire.

Beh, inviamolo a saldare la partita — si disse il Di Cosmo prendendo carta, penna e calamatore per scrivere una lettera al cliente smemorato. Il sarto però, invece di avere un'esagerata opinione delle sue minacce se sperava, con quelle, di avvilire il cliente, infatti questi si guardò bene dal farsi vivo. Allora il Di Cosmo lo citò in giudizio. Di fronte al perentorio invito del giudice, il Franceschini fu costretto, sebbene di malavoglia, a uscire dal suo torpore, ma quando fu davanti al magistrato giurò di avere liquidato in pieno il sarto.

Il Di Cosmo, dimostrò subito, che il Franceschini mentiva. Il giudice allora non esitò ad incriminare il giovane per falso giuramento. E ieri, davanti al Pretore, il Franceschini s'ebbe il fatto suo poiché è stato condannato con sette mesi di reclusione e all'interdizione di un anno dal pubblico ufficio.

Pretore dott. Canessa; difesa avv. Matosel-Loriani; cancelliere Fattori.

## BORSA DI TRIESTE

Obbligaz.	28	27
rendita 5%	93.80	93.80
rendita 4 1/2%	73.50	73.50
rendita 3 1/2%	71.50	71.50
rendita 3%	64.50	64.50
Obbligaz. Tre Venezie	91.20	91.20
Buoni Tes. nov. 1890	100.50	98.80
Buoni Tes. nov. 1901	100.30	100.10
Buoni Tes. nov. 1911	96.30	96.10
Buoni Tes. nov. 1924	95.80	95.30
I. R. I.	457.50	458.50
I. R. I. «Credito» 4 1/2%	457.50	458.50
I. R. I. «Mare» 4 1/2%	470.50	471.50
I. R. I. «Ferrovie» 4 1/2%	485.50	487.50
Electr. Ferrovie Stato	485.50	486.50
Fond. Tre Ven. 3 1/2%	448.50	449.50
Fond. Tre Ven. 4 1/2%	416.50	417.50
Fond. Tre Venezie 4 1/2%	402.50	403.50
Trieste 1899 conv.	80.50	80.50
Trieste 1914 conv.	88.50	88.50
Trieste 1916 conv.	88.50	88.50
Provincia Istria 1900	88.50	88.50
Sonae	280.50	280.50
Assicurazioni Generali	4080.50	4080.50
Assicuratrice Italiana	315.50	315.50
Infiniti	1810.50	1810.50
Riun. Adriatica ser. A	1800.50	1800.50
Riun. Adriatica ser. B	1740.50	1740.50
Geriolmichi	198.50	198.50
Istria-Trieste	266.50	266.50
Lussino	275.50	275.50
Martinioli	132.50	132.50
Mediterranea	965.50	965.50
Premuda	875.50	875.50
Piccole Ferrovie	70.50	70.50
Trapiovich	390.50	390.50
Tram	158.50	158.50
Arrigoni e C.	215.50	215.50
Canterli Riun. Adriat.	154.50	154.50
Cementi Isonzo	87.50	87.50
Leiriana Cementi	126.50	126.50
SELVEG	600.50	600.50
Lavenderia Triestina	180.50	180.50
Teral	238.50	238.50

CAMBII: Londra 79.26; New York 19.80; Francia 45; Belgio 330.65; Svizzera 444; Jugoslavia 44.40.

Collocamento gente di mare

Chiamate per lunedì 30 ottobre ore 19:  
Turno Adriatico: 2 marinai, 1 giovane coperta 1, 1 fuochista.

BOLLETTINO dello STATO CIVILE: I SANTI D'OCCIO: NOME ROMANO: Fedele, Ferruccio, Onorato. DECESSI (27 ottobre 1939-XVIII): Miras Bruno, casalinga; Plesio a. 48; Runtio Maurizio, g. 19; Strula Maria, a. 48; Bonin Giovanna, a. 78; Candio Giovanni, a. 84.

PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO: Girard, Guglielmo, elettricista con Miras Bruno, casalinga; Plesio Carlo, calderaro con Vorig-Consola Laura, commessa; Pellesoni Guido, impiegato con Petelli Anna Maria, casalinga; Anzorelli Alessandro, falegname con Roli Giorgina, casalinga; Del Fari Giovanni, falegname con Del Tin Pierina, casalinga; Zimarelli Ermengildo, marittimo con Papadopulos Maria, casalinga.

CORRISPONDENZA APERTA

Madre disperata, Bolzano. Mancano elementi per una risposta precisa. Comunque l'interessato può chiedere l'arresto coattivo volontario con nomina a sargente.

Bionda Novia. Servono le frizioni con alcool o petrolio denaturato, però è meglio che consultate un medico anche per i dolori renali.

Ignorante. 1) L'aggiunta di un cognome può avvenire per decreto reale. La domanda va rivolta alla Corte d'Appello del luogo di residenza. 2) Le diffide della questura non hanno termine, se non quello indicato nella diffida stessa. Alle diffide deve venir temperato. Una diffida non può essere domandata alla Corte di Appello dell'estrato della sentenza, il certificato penale, il certificato di espiata pena, e documenti comprovanti il pagamento delle spese processuali ed il risarcimento dei danni alle parti lese oppure dimostrare lo stato di povertà. Domanda e documenti in carta libera.

Strazioni del Lotto del 27 ottobre 1939-XVIII

BARI 9 21 37 73 68  
CAGLIARI 17 63 88 83 87  
FIRENZE 87 13 6 78 65  
GENOVA 87 23 72 60 30  
MILANO 41 19 47 68 3  
NAPOLI 89 78 85 39 48  
PALERMO 21 75 69 45 14  
ROMA 67 20 23 64 16  
TORINO 42 80 23 83 17  
VENEZIA 18 24 2 80 74

Gite per mare

Capodistria, ore: 7.50 (tocc. Capodistria), 12.50 (diretto), 14.35 (tocc. Capodistria), 19.30 (diretto), da Capodistria, ore: 6.19 (diretto), 9 (diretto), 13.15 (tocc. Capodistria), 18.30 (tocc. Capodistria), (Capodistria).

Isola, ore: 8.12.5, 14.35, 20.15; da Isola, ore: 6.35, 9.12.5, 13.15, 18.35, 20.15; da Muggia, ore: 7.5, 8.45, 11.20, 13.45, 17, 19.30 (Muggesana).  
Dalla Scala Legnani per Muggia, ore: 6.35, 13.10, da Muggia per lo Scalo Legnani, ore: 6.15, 12.45 (Muggesana).  
Domani, domenica 29 corr.: Isola, ore: 8.12.5, 14.35, 20.15; da Isola, ore: 6.35, 9.12.5, 13.15, 18.35, 20.15 (v.), (Isola).  
Muggia, ore: 8.10, 12.5, 14.45, 18.35, 20.15; da Muggia, ore: 7.5, 8.45, 11.20, 13.45, 17, 19.30 (Muggesana).  
Dalla Scala Legnani per Muggia, ore: 6.35, 13.10, da Muggia per lo Scalo Legnani, ore: 6.15, 12.45 (Muggesana).  
Capodistria, ore: 7.50 (tocc. Capodistria), 12.50 (diretto), 14.35 (tocc. Capodistria), 19.30 (diretto), da Capodistria, ore: 6.19 (diretto), 9 (diretto), 13.15 (tocc. Capodistria), 18.30 (tocc. Capodistria), (Capodistria).

RINO ALESSI direttore responsa Società Editrice del Piccolo



CONTRO  
DOLORI  
DI  
RENO

**CEROTTO  
BERTELLI**

**Soprabiti  
Impermeabili**

chiari in doppio tessuto e  
impermeabili loden  
per Uomo e Signora

a prezzi i più convenienti  
nelle migliori qualità  
da  
**BELTRAME**

**COOPERATIVE OPERAIE**

31.500 soci - 70 milioni di vendite annue  
in 131 spacci alimentari e macellerie  
**ECCEZIONALMENTE**



**L.10.80** il chilogrammo  
(per forme intere  
prezzo da trattarsi)

Nell'assortimento normale: **BURRO, MARMELLATE, MIELE, FRUTTA SECCA FRUTTA FRESCA dell'Alto Adige VINI COMUNI E FINI ecc.**

**POLLERIA, TACCHINI, DINDIETTE, MAIALE, ecc.**  
di primissima qualità

**NUOVI ARRIVI...**

Vasti assortimenti nell'articolo  
"Fussarzt", per piedi doloranti:  
calzarlo non è sacrificio, bensì sollievo.

**SAMAMANDER**

PIAZZA COSTANZO CIANO 8, TELEF. 41-20



